

## **ZASADY WSPÓŁPRACY**

### **Gminy Miejskiej Kraków z Międzynarodowym Centrum Kultury w Krakowie na 2008 rok.**

#### **§ 1**

Mając na względzie, zawarte w dniu 13 listopada 2006 roku, dwustronne Porozumienie, Gmina Miejska Kraków, zwana dalej Miastem, i Międzynarodowe Centrum Kultury w Krakowie, zwane dalej MCK, postanawiają aktywnie uczestniczyć w organizowanych przez siebie w Krakowie przedsięwzięciach kulturalnych, programach badawczych, konferencjach, seminariach i spotkaniach, pozostających w sferze wzajemnych zainteresowań. Miasto i MCK deklarują wymianę informacji oraz wzajemne udostępnianie, na wniosek zainteresowanego, planów i sprawozdań rocznych dotyczących kultury, ochrony zabytków, promocji i międzynarodowej współpracy kulturalnej.

#### **§ 2**

Miasto, w odpowiedzi na potrzeby MCK, postanawia uwzględnić w ramach rozwijanych kontaktów zagranicznych, w tym z miastami partnerskimi, zaprzyjaźnionymi i organizacjami międzynarodowymi, promocję działalności MCK.

#### **§ 3**

1. Miasto na podstawie art. 67 ust.1 pkt 1 lit. c ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (tekst jedn. Dz.U. z 2007 r. Nr 223 poz. 1655) dokona zakupu usług w postaci przedsięwzięć kulturalnych realizowanych przez MCK w roku 2008:

Lp.	Przedmiot zamówienia	Termin realizacji	Kwota zamówienia	Opis projektu
1.	Managing Heritage of Post-Communist Europe	2008	30 000	Sesja w ramach Ośrodka Edukacji dla międzynarodowej grupy studentów poświęcona analizie znaczenia dziedzictwa komunizmu dla pamięci zbiorowej, polityki i dalszych perspektyw rozwoju Europy Środkowej. Cykl wykładów wprowadzi studentów w zagadnienia historyczne, społeczne i gospodarcze w kontekście materialnej i niematerialnej spuścizny komunizmu, a także jej wpływu na funkcjonowanie ośrodków miejskich po roku 1989. Dwa cykle zajęć warsztatowych będą poświęcone tematyce

				związanej z Praską Wiosną 1968 oraz kwestiami zarządzania dziedzictwem utopii komunistycznych na przykładzie Nowej Huty.
2.	Wystawa „Współczesna sztuka belgijska”	2008	30 000	Na wystawie zaprezentowana zostanie twórczość Guy'a Vandenbrandena, Luca Ledene'a i Jankégo - trzech wybitnych belgijskich artystów czerpiących inspiracje zarówno z tradycji sztuki cnego nurtu figuracji. Publiczność polska będzie mogła oglądać obrazy Vandenbrandena, rzeźby Ledena oraz czarno-białe fotografie Jankégo z cyklu „Ciche dialogi”. Kolejna wystawa w partnerstwie z prowincją Antwerpii.
3.	Wystawa „Alfred Kubin”	2008	30 000	Wystawa prac genialnego grafika, mistrza rysunku, ilustratora książek i pisarza. Kubin - nazywany austriackim Goyą, poprzez sztukę próbował wyzwolić się od dręczących go lęków, fobii, nieszczęść osobistych i kryzysów duchowych tworząc niepowtarzalny język plastyczny o niebywałej sile. Prace, które zostaną zaprezentowane w Krakowie, pochodzą z największej na świecie kolekcji dzieł Kubina w Landesmuseum w Linzu (Górna Austria).
4.	Publikacja „Przywracanie pamięci. Rewitalizacja zabytkowych dzielnic żydowskich w miastach Europy Środkowej”	2008	10 000	Materiały z konferencji międzynarodowej zorganizowanej przez MCK w czerwcu 2007 roku. Publikacja podejmuje tematykę „odkrycia” i reinterpretacji dziedzictwa Żydów środkowoeuropejskich w nowych realiach społeczno-gospodarczych naszego regionu po 1989 roku.
5.	Publikacja „Florencja i Kraków wobec dziedzictwa” (tytuł roboczy)	2008	10 000	Materiały z konferencji zorganizowanej przez Międzynarodowe Centrum Kultury i Włoski Instytut Kultury w Krakowie w dniach 15-16 października 2007 roku. Celem publikacji jest ukazanie roli Florencji i Krakowa w cywilizacji europejskiej, z uwzględnieniem najbardziej istotnych zjawisk - historycznych, artystycznych i politycznych - kształtujących wyjątkowy charakter każdego z tych miast. Odrębny ważny temat to rola dziedzictwa kulturowego w rozwoju miast historycznych.
6.	Publikacja „Barcelona i Kraków: zmieniające się wizje, wizje zmian” (tytuł roboczy)	2008	10 000	Materiały dwustronnej konferencji zorganizowanej przez MCK we współpracy z Centre Contemporania de Barcelona. W cyklu zarówno konferencji jak i publikacji odnoszących się do zjawisk w Krakowie i miastach podlegających badaniom porównawczym, tom obejmuje wypowiedzi/referaty zarówno ekspertów, naukowców, jak i przedstawicieli władz samorządowych.

2. Środki finansowe na realizację wydatków, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu znajdują pokrycie w planie finansowo-rzeczowym Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego na rok 2008: Dz. 921, rozdz. 92105, § 4300, zadanie nr 2 GWSMK – „Wspieranie działalności kulturalnej i artystycznej”.
3. Środki finansowe, o których mowa w ust. 1 niniejszego paragrafu będą wydatkowane w oparciu o odrębnie zawierane umowy, określające wzajemne zobowiązania stron.
4. MCK zobowiązuje się do zamieszczenia, we własnych wydawnictwach i materiałach reklamowo-promocyjnych dotyczących ww. przedsięwzięć informacji o udziale finansowym Miasta w ich realizacji.
5. Zobowiązania szczegółowe stron dotyczące realizacji ww. przedsięwzięć zostaną ujęte w umowach przedmiotowych, podpisywanych.

#### **§ 4**

Odpowiadając na potrzeby Miasta, MCK będzie promować Kraków i jego dziedzictwo w swoich przedsięwzięciach oraz programach międzynarodowych, których jest organizatorem, realizatorem lub uczestnikiem. Ponadto udzielać będzie pomocy logistycznej misjom zagranicznym Miasta i podejmować działania służące rozwijaniu współpracy międzynarodowej Krakowa z miastami partnerskimi, zaprzyjaźnionymi i organizacjami międzynarodowymi.

#### **§ 5**

Na wniosek Miasta, MCK będzie organizować spotkania z gośćmi Miasta, którym udostępni wybrane własne materiały informacyjne i promocyjne.

#### **§ 6**

Obie strony, w celu realizacji przyjętych zasad:

- a) będą odbywać spotkania robocze oraz kontaktować się doraźnie w sytuacjach wymagających pilnych decyzji i niezbędnych uzgodnień,
- b) przedstawiciele obu stron uzgodnią szczegóły organizacyjne podejmowanych przedsięwzięć.

#### **§ 7**

W miarę potrzeb dopuszcza się możliwość wprowadzenia w formie aneksu zmian do uzgodnionych zasad, po wyrażeniu zgody przez obie strony.

**§ 8**

Dokument został sporządzony w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym egzemplarzu dla każdej ze stron.

*Kraków, dnia.....2008 roku.*

**za Miasto**

**za Międzynarodowe Centrum Kultury**

.....

.....

.....

.....